



# Miami-Dade County Public Schools

*giving our students the world*

*Superintendent of Schools*  
Alberto M. Carvalho

*Principal*  
Silvia P. Tarafa  
*Assistant Principals*  
Luis Bonachea  
Charlesque L. Hill

*Miami-Dade County School Board*  
Perla Tabares Hantman, Chair  
Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair  
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall  
Susie V. Castillo  
Dr. Wilbert "Tee" Holloway  
Dr. Martin Karp  
Lubby Navarro  
Dr. Marta Pérez  
Raquel A. Regalado

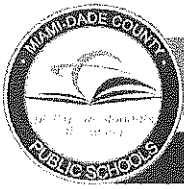
## **IMPORTANT NOTICE TO PARENTS**

Please complete the attached emergency contact card in ink, sign and date, and return to school tomorrow.

### **INSTRUCTIONS FOR COMPLETING EMERGENCY CONTACT CARD**

1. Complete both sides - front and back.
2. Make any necessary corrections in spelling of name. (Please understand that changes can only be made to match the child's legal name as it appears on his/her birth certificate.)
3. Make any necessary corrections in address. If the address has changed, a copy of the full FPL bill (top and bottom) must be submitted.
4. Check birthdate. (If there are errors, correction can **ONLY BE MADE BY PRESENTING THE BIRTH CERTIFICATE.**)
5. **EMERGENCY INFORMATION MUST BE COMPLETED. CARD MUST BE SIGNED AND DATED.** Please be sure the emergency contact person is one who is usually home and can indeed come to school if you cannot be reached.
6. **DO NOT FOLD OR MUTILATE THIS CARD.** It will be placed in our permanent file.

**ALL CARDS SHOULD BE RETURNED TOMORROW  
TO YOUR CHILD'S TEACHER.**



*Superintendent of Schools*  
Alberto M. Carvalho

*Principal*  
Silvia P. Tarafa  
*Assistant Principals*  
Luis Bonachea  
Sharlesque L. Hill

*Miami-Dade County School Board*  
Perla Tabares Hantman, Chair  
Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair  
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall  
Susie V. Castillo  
Dr. Wilbert "Tee" Holloway  
Dr. Martin Karp  
Lubby Navarro  
Dr. Marta Pérez  
Raquel A. Regalado

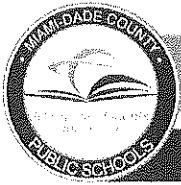
## **INFORMACION IMPORTANTE PARA LOS PADRES**

Por favor llene la tarjeta adjunta con pluma, fírmela y devuélvala mañana.

### **COMO LLENAR LA TARJETA**

1. Llene los datos requeridos en los dos lados de la tarjeta.
2. Revise y cambie cualquier error en nombres y/o apellidos. (El nombre del niño/niña debe aparecer exactamente como aparece en el certificado de nacimiento.)
3. Revise y cambie cualquier error, de haber alguno, en la dirección. Si la dirección ha cambiado, necesita mandar una copia completa de la cuenta de la electricidad (FPL).
4. Revise la fecha de nacimiento. De haber algun error, **NECESITA PRESENTAR EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO PARA HACER EL CAMBIO NECESARIO.**
5. **ES MUY IMPORTANTE QUE LLENE LA INFORMACION APROPIADA EN CASO DE UNA EMERGENCIA. LA TARJETA TAMBIEN DEBE TENER SU FIRMA Y LA FECHA EN QUE LA FIRMO.** Asegúrese que la persona a llamar en caso de emergencia sea alguien que esté accesible y pueda venir al colegio si fuera necesario.
6. **CUIDE QUE LA TARJETA NO SE DOBLE O ARRUGUE.** Es para nuestros archivos.

**ESTA TARJETA DEBE SER DEVUELTA A LA MAESTRA O MAESTRO DE SU HIJO/A MAÑANA.**



# Miami-Dade County Public Schools

*giving our students the world*

*Superintendent of Schools*  
Alberto M. Carvalho

*Principal*  
Silvia P. Tarafa  
*Assistant Principals*  
Luis Bonachea  
Charlesque L. Hill

*Miami-Dade County School Board*  
Perla Tabares Hantman, Chair  
Dr. Lawrence S. Feldman, Vice Chair  
Dr. Dorothy Bendross-Mindingall  
Susie V. Castillo  
Dr. Wilbert "Tee" Holloway  
Dr. Martin Karp  
Lubby Navarro  
Dr. Marta Pérez  
Raquel A. Regalado

August 24, 2015

Dear Parents,

At the beginning of each school year, Emergency Student Data forms are sent home so that we may update our student records. Please review the attached form, make any necessary changes in ink, sign, date, and return it to school with your child as soon as possible.

If you have any questions, please call the office at 305-361-5418.

Sincerely,

Silvia P. Tarafa  
Principal

.....  
24 de agosto de 2015

Estimados padres,

Al principio de cada año escolar, se manda a casa el formulario adjunto para poner al día la información sobre nuestros estudiantes. Por favor, revise los datos en el formulario, haga cualquier cambio necesario con pluma, fírmela y devuélvalo a la escuela con su niño(a) lo antes posible.

Si tuviese alguna pregunta, llámenos al 305-361-5418.

Atentamente,

Silvia P. Tarafa  
Directora